



CALGARY KOREAN
HEALTH FAIR 2017

자원봉사 모집안내

캘거리 한인 건강 박람회의 성공적인 개최를 위해서는 자원봉사자들의 역할이 필수적입니다. 한인들을 위하여 시간과 능력을 내 주실수 있는 분들을 모집하고자 하오니, 아래의 자원봉사 분야들을 보시고 신청서를 작성해 주시길 부탁드립니다. 자원봉사 확인서를 모든 분께 발급해드립니다

자원봉사 분야 Types of Volunteer Roles Available

부스통역 (Booth Interpreter)

필요에 따라 영어와 한국어간의 통역을 담당하며, 통역 경험이나 간단한 의학 용어에 대한 지식이 있으면 도움이 됩니다. (필수조건은 아님) Each volunteer will provide Korean to English and English to Korean translation services for an organization at their assigned booth as needed. Interpretation experience and knowledge of simple medical terms is helpful, but not required.

주차 안내 (Parking Attendants)

2인 1조를 이루어 박람회 참가자나 관람객의 주차 안내를 합니다. Volunteers will work in pairs to provide parking instructions/guidance/assistance to booth exhibitors and visitors outside.

안내/등록요원 (Information/Registration Desk Helper)

안내/등록 데스크에서 행사에 관한 기본적인 것들에 대한 안내 및 자료 등을 배포하고, 부스 코디네이터를 도와줍니다. 또한 건강과 미용 등에 관련된 각 서비스 부스의 참가 신청과 안내를 도와 줍니다. Volunteers will provide help at the Front Desk in handing out materials, answering questions, and assisting the booth coordinator. Volunteers will also help participants sign up at each health and wellness service booth.

진행요원 (Floaters)

한 장소에 지정되지 않고 스태프, 참가자, 관람객들에게 전반적인 도움을 줍니다. 부스나 포스터 세팅, 노약자 안내와 같은 것 등이 포함됩니다. Volunteers will not be stationed at one location and instead provide general assistance to all staff and visitors as necessary. This role may involve anything from setting up posters to escorting elderly visitors to the booths they are looking for.

독감주사 보조 (Flu Shot Volunteer)

약사님을 도와 독감주사 서비스 진행 (서류 작성, 주사관찰, 대기환자분 관리, 그외 요청 업무 등)을 도와줍니다. (환자정보는 엄격한 기밀입니다!) Volunteers will assist pharmacists by distributing and helping visitors fill out forms, observing injections, managing waiting patients and any other tasks that the pharmacists may require. (Patient confidentiality is key!)

이벤트 마무리 및 정리 (Take-down Volunteer)

이벤트 시작과 끝에 세팅 및 정리를 도와주실 봉사자 분들이 필요합니다. Volunteers will help with take-down and clean-up at the end of the day. Volunteers are free to participate in the fair until they are needed. (Starts at 2pm)

행사홍보 및 봉사 기획 (Planning Team members)

건강박람회 행사위원회분들과 함께 홍보 활동 및 봉사팀 운영을 도와드릴 예정입니다. Volunteers will join a Health Fair planning team and assist committee members with promotional activities and volunteer organization. (Year-long commitment)

재능 봉사자 (Talent Provider)

이벤트를 더 흥미롭게 해주실 캐리커처 그릴수 있는 재능봉사자 분을 모집합니다. 또한, 앞으로 있을 건강박람회에 예술이나 건강, 미용에 관련서비스를 제공해주실 재능 봉사자를 모집중이오니 관심부탁드립니다. We are looking for a caricature artist who would like to volunteer to share their talent and make the fair more exciting! Also, we are looking for volunteers for future fairs who can provide their art, health, or beauty related talents to participants.



CALGARY KOREAN HEALTH ADVOCACY SOCIETY



CALGARY KOREAN
HEALTH FAIR 2017

자원봉사 모집안내

자주 묻는 질문 Frequently Asked Questions

1. 봉사활동을 하면 좋은 점이 될까요? Why should I volunteer?

캘거리 한인 건강 박람회는 당일 건강검진, 알버타 헬스 서비스 정보 제공, 전문의들의 건강세미나 등을 통해 캘거리와 주변도시에 사는 2만여명의 한인들을 위해 매년 개최되는 의미 있는 행사입니다. 이처럼 뜻깊은 행사에 중요한 일원으로 참여하여 캘거리 한인사회에 많은 도움을 줄 수 있습니다.

새로운 사람들과 친구들도 만나고, 봉사경험을 쌓으며 캘거리에 있는 건강 서비스와 프로그램에 대해서도 직접 배울 수 있습니다. 캘거리 지역의 의료 서비스 영역에서 일하시는 분들과 인맥을 맺기도 하고, 스스로에게 성장과 배움의 기회가 될 것입니다. 자원봉사 확인서는 모든분께 발급해 드립니다.

The Calgary Korean Health Fair is organized every year for Korean Canadians in Calgary and the vicinity to learn more about important health issues, have opportunities to receive health-related help in Korean, and gain a better understanding of the services offered by Alberta Health Services.

This is an amazing opportunity to get involved with your own Calgary Korean community. There are opportunities for personal growth and the potential for professional networking within the healthcare industry. You can also list this experience on your resume and receive a certification of recognition for helping run the event.

2. 식사 제공이 되나요? Will meals be provided?

예. 자원봉사자분들께 점심식사와 간단한 다과가 제공됩니다

Yes. Lunch and light refreshments will be provided throughout the day for volunteers.

3. 건강 박람회 당일에 개인 소지품을 둘 안전한 공간이 있나요? Will there be a secure place for personal belongings?

봉사자분들만의 공간을 따로 만들 예정이지만 가능한 귀중품은 휴대하지 않으시기를 권합니다.

Yes. There will be a secure area supervised just for volunteers. However, we would recommend that you avoid bringing valuables to the event.

4. 쉬는 시간이 있나요? Will volunteers be given breaks?

예, 자원봉사자 모든분께 오전 오후 15분씩 휴식시간을 드릴 예정입니다. 또한 30분 점심시간도 별도로 제공될 것입니다.

Yes. Volunteers will have two 15-minute breaks in the morning and afternoon respectively. Also, they will be provided with a 30-minute lunch break.

5. 몇시간 동안 봉사에 참여하나요? How long will my shift be?

대부분의 봉사활동은 오전 10시 45분부터 오후 3시까지 진행될 예정입니다. 모든 봉사자분들은 행사 당일 오전 10시에 있을 오리엔테이션에 꼭 참석 하셔야 합니다. (다만, 주차안내 봉사자분들은 오전 9시에 오리엔테이션 참석 후 9시반에서 정오까지 봉사해 주시면 됩니다. 또한, 이벤트 정리 봉사자분들은 오리엔테이션 이후 오후 2시에 봉사활동을 시작할 것입니다).

Most shifts will run from 10:45am until 3pm. All volunteers are required to attend an orientation and training session at 10am on the day of the event. (Parking volunteers will attend orientation at 9am and their shifts will run from 9:30am until tentative mid-day. Take-down volunteers will attend orientation and begin their shifts at 2pm.)



CALGARY KOREAN HEALTH ADVOCACY SOCIETY